

Französisch

Grammatik : Serie 1A

Prüfungsdauer: 20 Minuten

Hilfsmittel: keine

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

| | | Mögliche Punkte | Erzielte Punkte |
|--|--|-----------------|-----------------|
| | | 30 | |

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

LÖSUNGEN

A. Grammaire

1. Choisissez les mots qui conviennent pour compléter les phrases suivantes:

où / que / sans que / à laquelle / grâce à / dont / qui / auquel / ce qui

1. Dans les pays industrialisés, plus d'une personne sur dix ne fait pas de sport, _____ **ce qui** _____ est un grave problème.
2. Cette journée a pu être réalisée _____ **grâce à** _____ un soutien spécial du gouvernement.
3. Les écoles offrent actuellement près de cent cours _____ **dont** _____ beaucoup sont des formations continues.
4. Est-il vrai _____ **que** _____ la vie vaut la peine d'être vécue ?
5. Tu as raison, c'est une possibilité _____ **à la quelle** _____ je n'ai pas pensé.
6. Les pays _____ **qui** _____ attirent beaucoup d'immigrés sont riches.

_____/6 points

2. Remplacez les mots soulignés par les pronoms qui conviennent en recopiant toute la phrase :

(Correction: 1 point pour la place des pronoms; 1 point par pronom; 1 point pour l'accord)

1. Personne n'a besoin de tes propositions!

_____ Personne n'**en** a besoin! _____ **1+1**

2. Je ne vendrai jamais ma collection de DVD et de disques à ces jeunes filles!

_____ Je ne **la leur** vendrai jamais! _____ **1+1+1**

3. Les étudiants ont acheté leurs livres à la librairie.

_____ Les étudiants **les y** ont achetés. _____ **1+1+1+1**

_____/9 points

LÖSUNGEN

3. Choisissez la forme correcte. Il y a seulement une solution:

1. Le chien sent qu'André
- ait des problèmes.
 - a des problèmes.**
 - avait eu des problèmes.
 - aille des problèmes.
2. Le gouvernement a
- immédiate compris la situation.
 - immédiatement compris la situation.**
 - immédiatement compris la situation.
 - immédiat compris la situation.
3. M. Legrange a dit qu'il
- aime que cette lettre parte le plus vite possible.
 - a aimé que cette lettre parte le plus vite possible.
 - aimerait que cette lettre parte le plus vite possible.**
 - aimera que cette lettre parte le plus vite possible.
4. L'équipe de foot française joue
- plus pire que ses adversaires.
 - plus mal que ses adversaires.**
 - plus mauvais que ses adversaires.
 - pire que ses adversaires.
5. Luc se repose
- seulement durant les vacances.**
 - seules durant les vacances.
 - seule durant les vacances.
 - seulment durant les vacances.
6. S'il n'avait pas été si tard,
- on ira boire un verre.
 - on est allé boire un verre.
 - on allait boire un verre.
 - on serait allé boire un verre.**
7. Depuis un mois, les régions du sud
- ont agité par des mouvements de grève.
 - sont agitées par des mouvements de grève.**
 - agitaient par des mouvements de grève.
 - avaient agité par des mouvements de grève.

_____/7 points

LÖSUNGEN

4. Complétez le texte en mettant les verbes entre parenthèses aux temps et aux modes convenables:

Il était une fois une chèvre qui avait sept petits qu'elle aimait comme une vraie mère aime les enfants qu'elle a mis au monde. Un jour qu'elle devait aller au marché, elle **a dit** (dire) **1**

aux petits : « Il ne faut ouvrir la porte à personne ! Le méchant loup se promène dans la forêt. S'il frappe à la porte, vous le **reconnaissez** (reconnaître) facilement à ses pattes noires. » **1**

Afin que la mère **puisse** (pouvoir) s'en aller tranquillement, **1**
les petits ont promis d'être prudents.

Peu de temps après, quelqu'un a frappé à la porte, et les petits ont cru que c'était leur mère qui **rentrait** (rentrer) de la ville. **1**

Mais quand ils ont vu la patte noire que le loup avait posée sur la fenêtre, ils ont eu peur et ils n'ont pas ouvert la porte. Après avoir mis ses pattes dans la farine, le loup est revenu et il a dit aux petits : « Ouvrez-moi, c'est maman ! » Les petits ont ouvert et le loup en a dévoré six. Le septième, qui s' **était caché** (cacher) a pu avertir sa mère. **1**

Celle-ci, désespérée, s'est alors écriée : « Quel terrible malheur ! Si je **n'étais pas allée** (ne pas aller) **1+1**

au marché, rien de tout cela ne **se serait passé** (se passer) ! » **1**

_____/8 points

Total partie A _____ / 30 points

Französisch

Leseverstehen : Serie 1A

Prüfungsdauer: 40 Minuten

Hilfsmittel: keine

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

| | | Mögliche Punkte | Erzielte Punkte |
|--|--|-----------------|-----------------|
| | | 34 | |

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

B. Compréhension de texte. Lisez l'article suivant et répondez aux questions.

D'après *Le Temps*, le 5 octobre 2007

- 1 **§ 1** Tous deux sont très jeunes. Lui, 20 ans. Elle, 19. Ils viennent d'une petite commune d'Alsace,
2 près de Mulhouse. Robin est chauffagiste. Laura vient de passer sa maturité. Ils s'aiment, se sentent
3 fort ensemble. Ils ont pris la route pour réussir leur vie. «Le boulot en France, c'est l'intérim ou les
4 contrats à durée limitée», lance Robin. Direction l'Eldorado le plus proche: la Suisse. Pas Bâle, car ils
5 parlent mal l'allemand. Non, Genève, plus au sud.
- 6 **§ 2** Frapper aux bonnes portes, voilà leur objectif. Quelqu'un leur a donné la bonne adresse: 50,
7 rue de Genève à Annemasse, en Haute-Savoie. Une grosse bâtisse où se trouve la Maison
8 transfrontalière européenne (MTE). Elle a 44 ans d'âge, 28'500 adhérents, et défend les intérêts des
9 50'000 frontaliers (français à 99%) qui, le matin, vont travailler dans le canton de Genève.
- 10 **§ 3** La MTE a ouvert un service d'offres d'emploi en Suisse et son site met en ligne les CV¹.
11 Chaque jour, 1000 internautes se connectent et le standard enregistre 300 appels.
12 Selon l'Office genevois de la statistique, 9280 nouveaux permis de travail ont été délivrés en 2006 à
13 des frontaliers contre 4345 en 2002, par exemple. Ils sont de plus en plus nombreux à venir de loin, du
14 Nord notamment, pour fuir les friches industrielles² et les reconversions³ difficiles.
- 15 **§ 4** La MTE monte aussi des conférences. Le thème d'une des soirées: « Travailler en Suisse,
16 l'emploi en région lémanique ». Laura et Robin sont là, attentifs, un cahier à la main. Deux cents autres
17 personnes de tous âges sont venues. Français, Haut-Savoyards en majorité. Comme Julien, 35 ans,
18 marié, trois enfants. Il est technicien sur commande numérique. Il gagne dans les 1800 euros net par
19 mois. «Un copain diplômé comme moi gagne le triple en Suisse, j'ai décidé de franchir le pas, je vise
20 Rolex.»
- 21 **§ 5** «Depuis 2002, les bilatérales ont instauré la libre circulation, annonce la conférencière Cécile
22 Petit de la MTE. Si vous décrochez un emploi à Genève, vous obtenez un permis de travail dans les
23 cinq jours. Le salaire moyen mensuel brut est de 5875 francs.» Murmure dans la salle. «Mais vous
24 travaillerez plus, 42 heures hebdomadaires et vous n'aurez que quatre semaines de congé.»
- 25 **§ 6** Adieu donc les 35 heures et les cinq semaines de vacances. «De plus, pas de salaire minimum
26 en Suisse et si l'embauche est facile, le licenciement aussi, poursuit la conférencière. «Et dès que vous
27 travaillez dans le canton de Genève, vous êtes imposés à la source à hauteur de 12% et vous serez
28 exclu du régime de la Sécurité sociale⁴. Vous devrez contracter une police d'assurance maladie privée
29 dont le montant va de 100 à 180 euros par mois.» Nos Alsaciens ont pâli. «Il faut que l'on fasse des
30 calculs», dit Robin.

¹ CV : curriculum vitae

² les friches industrielles : zone industrielle momentanément sans emploi

³ les reconversions : chercher un autre travail ou changer de profession

⁴ la Sécurité sociale : l'assurance maladie en France qui offre des prestations beaucoup plus importantes qu'en Suisse et qui est gérée par l'Etat

LÖSUNGEN

- 31 § 7 La Suisse n'est-elle plus un Eldorado? Si, parce que la Confédération et ses 3% de chômage
32 multiplient les possibilités d'emploi et que l'on est très bien payé. Mais toute médaille a son revers :
33 L'âge du départ à la retraite n'est pas de 60 ans et le coût du logement à Genève et en France voisine
34 est souvent inabordable ce qui oblige à faire des mouvements pendulaires de plus en plus éloignés.
- 35 § 8 David Talerman, auteur d'un ouvrage de référence intitulé travailler et vivre en Suisse se félicite
36 que ces conférences contribuent à briser⁵ l'image de paradis de certains. Des gens arrivent de Lille ou
37 de Bretagne en croyant que le Genevois est une région française, comme un lointain département
38 d'outre-mer. Ils ont tout à apprendre, en premier qu'ils se retrouvent dans un pays étranger.
- 39 § 9 David Talerman déplore aussi que le public ignore tout des institutions suisses. A peine 10%
40 connaissent le nom de la présidente de la Confédération et 70% croient que Genève en est la capitale.
41 « Le danger ici est que l'environnement est très familier et qu'il n'y a pas de choc culturel. Mais c'est
42 trompeur. »
- 43 § 10 Le Suisse est, d'après David Talerman, une personne plutôt discrète, modeste tandis que le
44 Français est plus volubile⁶, « plus rentre-dedans » et ça joue aussi dans les relations futures au sein de⁷
45 l'entreprise. En Suisse, par exemple, le conflit est un échec, un aveu d'impuissance, tout vaut mieux
46 donc que la disharmonie. En France, on ne recherche pas à tout prix la paix sociale. La preuve : la
47 Suisse a subi quatre mouvements de grève en 2006 contre 600 en France. »

⁵ briser : casser

⁶ volubile : qui parle beaucoup et rapidement

⁷ au sein de : dans

LÖSUNGEN

1. Synonymes, antonymes et familles de mots

a. Cherchez un synonyme ou une expression synonyme et indiquez le genre des noms (m. ou f.):

| | | |
|------------|---------|--|
| l'objectif | (l. 6) | le but |
| notamment | (l. 14) | surtout, avant tout, spécialement, principalement, en particulier, particulièrement |
| le montant | (l. 29) | la somme, la prime, la cotisation |

b. Cherchez un antonyme ou une expression antonyme et indiquez le genre du nom (m. ou f.):

| | | |
|-------------|---------|--|
| limité (e) | (l. 4) | illimité, sans limite |
| éloigné (s) | (l. 34) | proche, près de, dans les environs de |
| un échec | (l. 45) | un succès, une réussite |

c. Cherchez un mot de la même famille de mots et indiquez le genre des noms :

| | | |
|-------------|--------------------|-------------------------------|
| la majorité | (l. 17) adjectif : | majeur, e, majoritaire |
| ignore | (l. 39) nom : | l'ignorance, f. |
| un aveu | (l. 45) verbe : | avouer |
| la preuve | (l. 46) verbe : | prouver |

10 p.

? On enlève 0,5 point pour les fautes d'orthographe et de genre

2. Quel est le titre qui convient le mieux à cet article ? Cochez la bonne réponse :

- a. **Les Français venant tenter leur chance professionnelle à Genève n'y trouvent pas forcément le paradis.**
- b. Vivre et travailler en Suisse – un rêve facile à réaliser pour les Français depuis les bilatérales.
- c. Habiter en France, travailler à Genève – rien de plus facile pour les Français.
- d. Comment les Français trouvent leur bonheur professionnel en Suisse.

2 p.

3. Notez le numéro du paragraphe dans lequel on ...

- a. compare un revenu helvétique à un revenu de l'Hexagone : **§ 4**
- b. dit combien on gagne en moyenne en Suisse: **§ 5**
- c. dit que le Suisse ne se met généralement pas en avant : **§ 10**
- d. dit pourquoi le Français préfère Genève comme lieu de travail : **§ 9 (aussi : § 1)**

4 p.

4. Expliquez les phrases suivantes avec d'autres mots et des phrases complètes:

1. « Il faut que l'on fasse des calculs. » (l. 29/30)

Robin n'est plus tellement sûr si cela vaut la peine de travailler en Suisse ; on y gagne bien, mais les charges y sont aussi très hautes (il faut payer des impôts, l'assurance privée etc.).

2. Le Français est ... «plus rentre-dedans» (l. 44)

Le Français ne se retient pas, il est très direct, il dit ce qui ne lui plaît pas, il n'évite pas le conflit à tout prix.

6 p.

? On donne 2 points pour le contenu et 1 point pour la bonne formulation.

5. Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V) ou fausses (F) ?

Citez la phrase (ou la partie de phrase) qui justifie votre réponse et indiquez les lignes correspondantes :

a. En quelques années, le nombre de permis de travail accordés à des étrangers a triplé dans le canton de Genève. (F)

« 9280 nouveaux permis de travail ont été délivrés en 2006 à des frontaliers contre 4345 en 2002 » (l. 12/13)

b. Les Français travaillant en Suisse viennent principalement des régions frontalières.(F)

« Ils sont de plus en plus nombreux à venir de loin, du Nord notamment. » (l. 13/14)

LÖSUNGEN

c. Un employé peut être licencié sans grand problème en Suisse. (V)

« ... si l'embauche est facile, le licenciement aussi » (I. 26)

d. La seule motivation des Français pour venir en Suisse, c'est le bon salaire. (F)

« ... pour fuir les friches industrielles et les reconversions difficiles » (I. 14)

« ... ses 3% de chômage multiplient les possibilités d'emploi » (I. 31,32)

e. Trouver un appartement à prix raisonnable à Genève ou dans ses environs ne va pas de soi. (V)

« ... le coût du logement à Genève et en France voisine est souvent inabordable » (I. 33, 34)

f. Les connaissances générales sur la Suisse de la plupart des Français venant travailler dans la Confédération sont pauvres. (V)

« ...en croyant que le Genevois est une région française ... » (I. 37)

« A peine 10% connaissent le nom de la présidente de la Confédération et 70% croient que Genève en est la capitale. » (I. 39/40)

12 p.

? On donne 1 point pour le V ou le F et 1 point pour une citation correcte.

Si l'élève se trompe pour le V ou le F, la justification ne compte pas.

Pour une phrase mal citée, on enlève 0,5 point.

Total partie B

.../34 points

Französisch

Textproduktion : Serie 1A

Prüfungsdauer: 40 Minuten

Hilfsmittel: zweisprachiges oder elektronisch netzunabhängiges Wörterbuch
sowie Quicktionary

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

| | | Mögliche Punkte | Erzielte Punkte |
|--|--|-----------------|-----------------|
| | | 36 | |

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

C. Rédaction

Choisissez l'un des trois sujets suivants et traitez-le en 180 à 220 mots.

1. Pour ou contre le permis à 16 ans ?
2. Les sportifs de haut niveau peuvent-ils réussir sans dopage ?
3. Le week-end : boire jusqu'à l'excès.

Notez le nombre de mots à droite de chaque ligne et le total à la fin de la rédaction.

J' ai vu Pierre au rez-de-chaussée de l' hôtel Bellevue.
1 2 3 - 4 5 6 7 8 - = 8 mots

Les chiffres (20, 9%, etc.) et les noms propres (Pierre, Paris, Monoprix, etc.) ne comptent pas.

Par unité de 10 mots en trop ou manquants, 2 points seront enlevés.

Dictionnaire bilingue autorisé.

C. Rédaction

Evaluation de la rédaction

Respect des consignes: _____ **2 points**

Expression: _____ **20 points**

- orthographe: il y a beaucoup (0-1) _____
 assez peu (2-3) _____
 peu d'erreurs (4-5) _____

- grammaire, syntaxe: il y a beaucoup (0-1) _____
 assez peu (2-3) _____
 peu d'erreurs (4-5) _____

- vocabulaire: il est pauvre (0-1) _____
 assez bon (2-3) _____
 riche et varié (4-5) _____

- style : incorrect (0-1) _____
 plus ou moins correct (2-3) _____
 correct et complexe (4-5) _____

Contenu: _____ **7 points**

 peu intéressant (0-1-2) _____
 assez intéressant (3-4-5) _____
 intéressant (6-7) _____

Structure: _____ **7 points**

 peu clair (0-1-2) _____
 compréhensible (3-4-5) _____
 clair (6-7) _____

Total: 36 points

C. Rédaction

Barème :

| Points | Note |
|--------|------|
| 36 | 6.0 |
| 35 | 5.75 |
| 34 | 5.5 |
| 32-33 | 5.25 |
| 30-31 | 5.0 |
| 28-29 | 4.75 |
| 26-27 | 4.5 |
| 24-25 | 4.25 |
| 22-23 | 4.0 |
| 20-21 | 3.75 |
| 18-19 | 3.5 |
| 16-17 | 3.25 |
| 14-15 | 3.0 |
| 12-13 | 2.75 |
| 10-11 | 2.5 |
| 8-9 | 2.25 |
| 6-7 | 2 |
| 4-5 | 1.75 |
| 3 | 1.5 |
| 2 | 1.25 |
| 1 | 1 |

Französisch

Hörverstehen : Serie 1A

Prüfungsdauer: 30 Minuten

Hilfsmittel: keine

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

| | | Mögliche Punkte | Erzielte Punkte |
|--|--|-----------------|-----------------|
| | | 40 | |

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

Texte A : Trouver un stage à l'étranger.

1. Répondez aux questions ci-dessous. Des mots clés suffisent.

a) Quelle durée est nécessaire à la préparation d'un stage ?

_____ **plusieurs mois** _____ / 1 p

b) Sur quels plans les stages sont-ils importants pour les étudiants ? (3 éléments)

_____ **sur le plan professionnel, personnel** _____
_____ **sur le plan humain** _____ / 3 p

c) Depuis combien de temps l'association de D. Girard existe-t-elle ?

_____ **depuis 10 ans** _____ / 1 p

d) Quelles qualités les entreprises recherchent-elles chez un nouvel employé ? (2 éléments)

_____ **savoir s'intégrer** _____
_____ **faire preuve d'autonomie** _____ / 2 p

2. Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V) ou fausses (F)? Justifiez toutes vos réponses.

| Affirmations | V/F |
|--|------------------|
| a) Les étudiants ne savent pas à qui s'adresser pour trouver un stage. ils se sentent abandonnés, seuls | ... V ... |
| b) Pour trouver un stage, il faut s'adresser au secrétariat de l'université. au service des relations internationales | ... F ... |
| c) Pour trouver un stage, il faut uniquement consulter Internet. être curieux// regarder ce qui se passe autour de soi// lire les journaux | ... F ... |

___ / 6 p

Tournez la page, s.v.p.

LÖSUNGEN

3. Répondez aux questions ci-dessous. Des mots clés suffisent.

a) Pour quels motifs une entreprise peut-elle refuser un stagiaire ? (2 éléments)

l'entreprise n'a pas de place

la demande n'est pas adaptée

___/ 2 p

b) Dans quelle catégorie d'entreprises est-il le plus difficile de trouver un stage ?

dans les multinationales

___/ 1 p

c) Pourquoi faut-il noter un stage dans une multinationale sur un CV ?

cela a une grande valeur

___/ 1p

d) En combien de catégories M. Girard classe-t-il les entreprises ?

en 3 catégories

___/ 1p

e) Avec quelles entreprises M. Girard aime-t-il le plus travailler ?

avec celles qui fonctionnent en permanence avec des stagiaires

___/ 2 p

Total texte A : _____ / 20 points

Tournez la page, s.v.p.

Texte B : Concilier vie de famille et travail

1. Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V) ou fausses (F) ? Justifiez toutes vos réponses.

| Affirmations | V/F |
|---|------------------|
| <p>a) Notre spécialiste veut soutenir uniquement les femmes qui doivent choisir entre vie familiale et vie professionnelle.</p> <p>.....veut aider les couples // et aussi les entreprises.....</p> | ... F ... |
| <p>b) Notre spécialiste cherche des solutions qui ne nuisent pas aux enfants.</p> <p>.....pense aussi au bien-être des enfants.....</p> | ... V ... |
| <p>c) La Suisse est plus traditionnelle que la France concernant le rôle à accorder à la mère dans l'éducation.</p> <p>.....la garde extra-familiale n'est pas encore bien ancrée.....</p> | ... V ... |
| <p>d) Pour trouver une bonne solution, il suffit que l'homme et la femme discutent ensemble.</p> <p>.....aussi le dialogue avec les employeurs.....</p> | ... F ... |

___ / 8 p

2. Cochez (✓) les bonnes réponses.

| | |
|---|---|
| La plupart des Suisses sont favorables à la garde des enfants à l'extérieur de la famille. | |
| Beaucoup de Suisses pensent qu'un enfant souffre quand sa mère exerce une activité professionnelle. | ✓ |
| Le fils de notre spécialiste va volontiers à la crèche. | ✓ |
| Le fils de notre spécialiste n'aime pas du tout quitter sa maman pour aller à la garderie. | |
| Le Centre UND est l'employeur du rédacteur. | |
| Ce centre conseille également des entreprises. | ✓ |

___ / 3 p

Tournez la page, s.v.p.

LÖSUNGEN

3. Répondez aux questions ci-dessous. Des mots-clés suffisent.

a) Quel exemple concret la spécialiste donne-t-elle pour illustrer le fait que ses conditions de travail sont idéales ?

_____ **l'horaire à l'année // elle peut choisir librement quand elle travaille** _____
_____ / 2 p

b) A quels niveaux les entreprises sont-elles analysées par le Centre UND ?

(3 éléments)

_____ **manière de recruter du personnel (1 p) // leur service de garderie (1 p)** _____

_____ **organisation de la formation continue (1 p)** _____

_____ **leur grille-horaire (1 p) // horaire (1 p)** _____
_____ / 3 p

c) Dans quel domaine l'étude de 2005 montre-t-elle une amélioration dans les entreprises qui n'est pas avant tout financière ?

_____ **dans le climat de travail** _____
_____ / 2 p

d) Quels sont les 2 exemples cités qui démontrent que les entreprises profitent aussi financièrement en suivant les conseils d'UND ?

_____ **moins d'absentéisme (1 p)** _____

_____ **les frais de recrutement étaient moindres (1 p)** _____
_____ / 2 p

Total texte A : _____ / 20 points

Total texte A + B : _____ / 40 points

Texte A : Trouver un stage à l'étranger

Journaliste : Dominique Girard, vous êtes fondateur du club « Partez à l'étranger », une structure que beaucoup d'étudiants connaissent bien. J'aimerais que l'on parle des stages à l'étranger. Un stage, ça se prépare longtemps à l'avance ?

D. G. : Oui, car c'est un vrai travail, cela demande plusieurs mois et c'est ce que nous disons aux universités qui tiennent à faire partir les étudiants. Le stage apporte beaucoup sur le plan professionnel mais aussi humain et personnel.

Journaliste : C'est nouveau cette demande de réaliser un stage à l'étranger ?

D. G. : Cela évolue beaucoup, mais nous sommes quand même depuis 10 ans, c'est-à-dire depuis juillet 1997, au contact des étudiants et des universités. Les étudiants apprennent beaucoup d'un stage et les entreprises savent reconnaître ceux qui sont partis à l'étranger, qui ont su s'intégrer ou faire preuve d'autonomie, ce sont ces qualités-là qu'elles recherchent chez un nouveau collaborateur.

Journaliste : Comment faire lorsque l'on ne connaît personne ?

D. G. : Des étudiants viennent me voir en me disant, mon université veut que je fasse un stage, mais elle ne m'a rien dit de concret, je me sens abandonné, je suis tout seul. Je leur réponds de s'adresser au service des relations internationales de leur université. Et puis aujourd'hui il y a Internet !

Journaliste : Oui, mais il y a beaucoup trop d'informations...

D. G. : C'est vrai mais les étudiants ont surtout peur de ne pas s'adresser à la bonne personne, de perdre du temps, d'avoir des difficultés. Mais trouver un stage c'est aussi être curieux, regarder ce qui se passe autour de soi, lire les journaux...

Journaliste : Tout le monde peut-il faire un stage à l'étranger ou bien est-ce qu'il faut des qualités personnelles spécifiques ?

D. G. : Oui, tout le monde peut trouver un stage mais la vraie question est pourquoi une entreprise ne prend pas de stagiaire : il y a deux motifs, soit elle n'a pas la place, il s'agit là d'un motif purement matériel, soit votre demande n'est pas adaptée à cette entreprise. Il faut donc savoir ce que l'on veut. Il faut trouver le pays, c'est je dirais le plus simple, ensuite il faut localiser une entreprise qui nous intéresse, une multinationale, une ONG, une entreprise française...

Journaliste : Les multinationales, mais on prétend qu'il s'agit d'un milieu fermé ?

D. G. : Oui, en effet, avoir sur son CV un stage dans une multinationale, cela a une grande valeur, mais professionnellement et humainement, je ne suis pas convaincu. Je classerai les entreprises en 3 catégories : les multinationales, avec leurs règles strictes, les entreprises qui prennent des stagiaires de temps en temps, et qui apportent beaucoup humainement et celles qui fonctionnent en permanence avec des stagiaires, qui sont irréprochables au niveau professionnel... Je préfère honnêtement travailler avec cette dernière catégorie : c'est-à-dire celles qui fonctionnent en permanence avec des stagiaires.

Journaliste : Merci pour vos renseignements.

Texte B : Concilier vie de famille et travail

Une spécialiste en gestion du personnel et conseillère en organisation et un rédacteur parleront des possibilités de concilier vie familiale et vie professionnelle en Suisse.

Rédacteur : Vous aidez les couples à choisir un modèle de vie conforme à leurs besoins et au bien-être de leurs enfants. Est-ce bien vrai ?

La spécialiste : Oui, j'offre mes conseils et je montre des chemins viables.

Rédacteur : Selon un sondage, la majorité des Suisses considère que la garde des enfants est l'affaire des femmes. Pourquoi ?

La spécialiste : C'est dans nos traditions. De plus, la notion de garde extra-familiale n'est pas encore aussi ancrée en Suisse qu'en France ou en Scandinavie. Chaque femme devrait clarifier la situation en discutant avec son partenaire. Toutefois, il faut bien ajouter que ce sujet dépasse le cadre strictement privé et implique aussi le dialogue avec les employeurs du couple en question.

Rédacteur : Que pensez-vous de l'opinion assez répandue selon laquelle les enfants souffrent de l'activité professionnelle de leur mère ?

La spécialiste : Personnellement, je n'y crois pas. Mon fils de 2 ans, par exemple, se réjouit d'aller à la crèche pour jouer avec les enfants de son âge.

Rédacteur : Je sais que votre employeur, le Centre UND, est un service qui explique, non seulement à des couples mais aussi à des entreprises, comment créer des structures appropriées au travail d'un couple avec des enfants.

La spécialiste : Oui, le Centre UND est un modèle en matière de politique familiale et les conditions de travail y sont idéales. Nous avons, par exemple, l'horaire à l'année, je peux choisir librement quand je travaille en respectant naturellement mon taux d'occupation qui est de 50%.

Rédacteur : Comment aidez-vous les entreprises à réaliser un cadre de travail favorable pour leurs employés ?

La spécialiste : Nous faisons tout d'abord une analyse de la situation. Quelle est leur manière de recruter du personnel, d'organiser leur formation continue, leur service de garderie et leurs grilles-horaire ? Ensuite, nous leur montrons des mesures d'amélioration.

Rédacteur : Est-ce que ces mesures en faveur des familles ne font que coûter de l'argent aux entreprises ?

La spécialiste : Il ressort d'une étude, portant sur 20 entreprises suisses, qui a paru en 2005 que les mesures prises avaient des effets positifs aussi bien sur le climat de travail que sur les finances : il y avait moins d'absentéisme et les frais de recrutement étaient moindres.

Rédacteur : Voilà de bonnes nouvelles ! Merci de vos réponses.